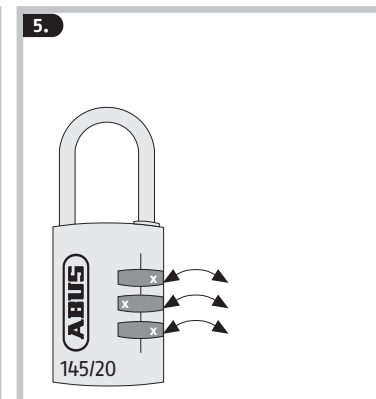
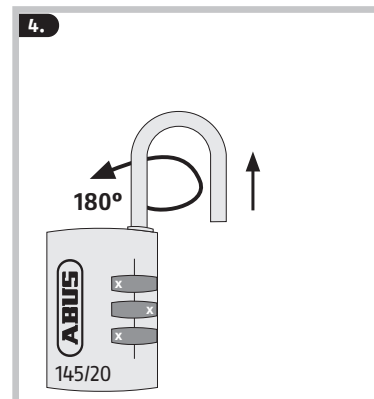
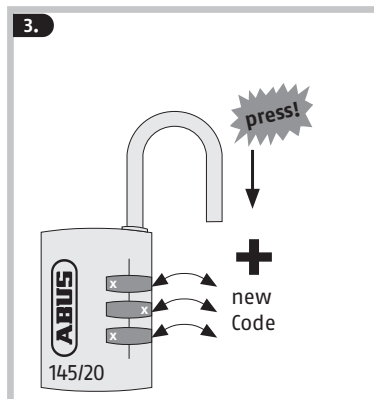
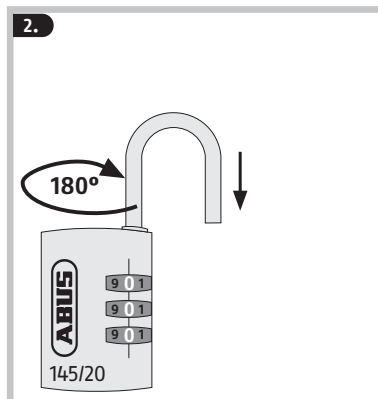
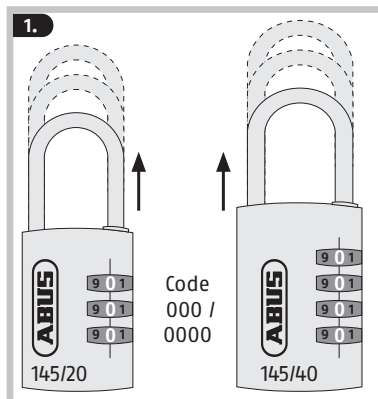




- DE** Code 000 / 0000 einstellen und Bügel nach oben ziehen
- GB** Set code 000 / 0000 and pull shackle upwards
- FR** Composez le code 000 / 0000 et tirez l'anse vers le haut
- NL** Code 000 / 0000 instellen en beugel naar boven trekken
- IT** Regolare la combinazione 000 / 0000 e tirare l'arco verso l'alto
- ES** Ajustar el código 000 / 0000 y tirar del arco hacia arriba
- PT** Introduzir o código 000 / 0000 e puxar o arco para cima
- DK** Indstil kode 000 / 0000, og træk bøjlen op
- SE** Ställ in koden 000 / 0000 och dra bygeln uppåt
- NO** Still inn kode 000 / 0000 og trekk opp bøylen
- FI** Aseta koodiksi 000 / 0000 ja vedä sankaa ylös
- PL** Ustawić kod 000 / 0000 i pociągnąć pałąk do góry
- CZ** Nastavte kód 000 / 0000 a vytáhněte třmen nahoru
- SK** Nastavte kód 000 / 0000 a potiahnite strmeň nahor
- HU** Állítsa be a 000 / 0000 kódot és a kengyelt húzza felfele
- RU** Установите код 000 / 0000 и потяните скобу вверх

- DE** Bügel um 180° drehen und herunterdrücken
- GB** Turn shackle by 180° and press down
- FR** Tournez l'anse de 180° et appuyez dessus
- NL** Draai de beugel 180° en druk hem naar beneden
- IT** Ruotare l'arco di 180° e premere verso il basso
- ES** Girar 180° el arco y apretar
- PT** Rodar o arco em 180° e pressionar para baixo
- DK** Drej bøjlen med 180°, og tryk den ned
- SE** Vrid bygeln 180° och tryck ner
- NO** Vri bøylen 180° og trykk den ned
- FI** Käännä sankaa 180 astetta ja paina se alas
- PL** Obrócić pałąk o 180° i docisnąć w dół
- CZ** Otočte třmenem o 180° a zamáčkněte ho dolů
- SK** Otočte strmeň o 180° a zatlačte ho
- HU** 180°-kal forgassa el a kengyelt és nyomja le
- RU** Поверните скобу на 180° и надавите на нее сверху

- DE** Bügel gedrückt halten und neuen Code einstellen
- GB** Hold down shackle and set new code
- FR** Maintenez l'anse enfoncée et composez votre nouveau code
- NL** Beugel ingedrukt houden en nieuwe code instellen
- IT** Tenere premuto l'arco e regolare la nuova combinazione
- ES** Mantener presionado hacia abajo e introducir el código
- PT** Manter o arco pressionado e configurar um novo código
- DK** Hold bøjlen nede, og indstil den nye kode
- SE** Håll bygeln tryckt och ställ in den nya koden
- NO** Hold inne bøylen og still inn en ny kode
- FI** Pidä sankaa painettuna ja aseta uusi koodi
- PL** Przytrzymać docisnięty pałąk i ustawić nowy kod
- CZ** Držte třmen zmáčknutý a nastavte nový kód
- SK** Podržte strmeň v zatlačenej polohe a nastavte nový kód
- HU** A kengyelt tartsa lenyomva és állítsa be új kódot
- RU** Удерживайте скобу и установите новый код

- DE** Bügel loslassen, um 180° zurückdrehen und Schloss schließen
- GB** Release shackle, turn back 180° and close the lock
- FR** Relâchez l'anse, retournez de 180° et fermez le cadenas
- NL** Beugel loslaten, 180° terugdraaien en vergrendeling sluiten
- IT** Rilasciare l'arco, ruotare di 180° e chiudere il lucchetto
- ES** Soltar el arco, girar hacia atrás 180° y cerrar el candado
- PT** Soltar o arco para retroceder 180° e fechar a fechadura
- DK** Slip bøjlen, drej den med 180°, og luk låsen
- SE** Släpp bygeln, vrid tillbaka 180° och stäng låset
- NO** Slipp bøylen, vri den 180° tilbake og lås låsen
- FI** Vapauta sankaa, käännä sitä takaisin 180 astetta ja sulje lukko
- PL** Zwolnić pałąk, obrócić z powrotem o 180° i zamknąć klódkę
- CZ** Uvolněte třmen, otočte ho zpátky o 180° a zámek zavřete
- SK** Uvoľnite strmeň na otočenie o 180° a zatvorte zámok
- HU** Engedje el a kengyelt, 180°-kal forgassa vissza, és zárja le a lakatot
- RU** Отпустите скобу, поверните обратно на 180° и закройте замок

- DE** Zahlenräder verstellen
- GB** Scramble digits
- FR** Brouiller les roues à chiffres
- NL** Cijferwielen verdraaien
- IT** Ruotare le cifre per mascherare la combinazione
- ES** Rotar las ruedas
- PT** Mover as rodas numéricas
- DK** Drej kodehjulene
- SE** Ändra sifferhjulen
- NO** Juster tallhjulene
- FI** Numerokiekkojen asetus
- PL** Przetawianie kółek cyfrowych
- CZ** Protočte číselná kolečka
- SK** Prestavte číselníkové kolieska
- HU** Állítsa el a kódot
- RU** Поменяйте положения роликов с цифрами



© ABUS 2024
 ABUS August Bremicker Söhne KG
 D 58292 Wetter | Germany.
 Tel.: +49 (0) 23 35 63 40
 www.abus.com | info@abus.de